

AN ENGLISH-CHINESE DICTIONARY
OF ELECTRIC LIGHT SOURCES
AND LIGHTING

《英汉电光源与照明词汇》编译组 编

英汉电光源与照明词汇

• 轻工业出版社 •

英汉电光源与照明词汇

AN ENGLISH-CHINESE DICTIONARY OF ELECTRIC LIGHT SOURCES AND LIGHTING

《英汉电光源与照明词汇》编译组 编

轻工业出版社

Light Industry Publishing House, Beijing

内 容 提 要

本词汇收集了有关光源、照明器、照明设计等方面的词汇和短语7000余条。涉及的学科和专业包括视觉、可见辐射、红外、紫外、光度学、色度学、电真空技术、气体放电、发光材料、灯具、照明电器及各类照明设计。书后并附有常用缩写词。

可供从事照明技术的科技人员、生产人员阅读有关英文技术资料时参考。

英汉电光源与照明词汇 AN ENGLISH-CHINESE DICTIONARY OF ELECTRIC LIGHT SOURCES AND LIGHTING

《英汉电光源与照明词汇》编译组 编

轻工业出版社出版
(北京阜成路3号)

张家口地区印刷厂印刷
新华书店北京发行所发行
各地新华书店经售

787×1092毫米 1/32 印张: 4 16/32 字数: 158千字

1983年8月 第一版第一次印刷

印数: 18,000 定价: 0.78元

统一书号: 15042·1762

前 言

人类的一切社会活动都离不开光。照明技术便是为满足这一人类需要而产生的。它不仅应用于人们的日常生活，现代工业、现代农业、现代国防及现代科学技术的任何方面都离不开它。随着我国四化建设的迅速发展，照明技术将越来越显示出它的重要性。

解放以来，我国照明器材的生产及照明设计的研究都有了较快的发展。从事照明技术的人员也迅速增加。为了帮助有关科技、生产人员阅读英文技术资料，我们编译了这本《英汉电光源与照明词汇》。

本词汇收集了专业技术词汇和短语 7000 余条。涉及的学科和专业包括视觉、可见辐射、红外、紫外、光度学、色度学、电真空技术、气体放电、发光材料、灯具、照明电器及各类照明设计。书后并附有常用缩语。本词汇由吕忠甫、佟兆强负责翻译；由赵歌负责词义审定、编排。

初稿完成后，上海照明学会理事长、复旦大学蔡祖泉教授及钱毓敏同志，北京照明学会秘书长、北京电光源研究所副所长吴初瑜同志，为本词汇进行了认真的审校。在此，一并表示感谢。

编译者

使 用 说 明

(1) 本词汇(包括单词、复合词及缩写词)一律按英文字母顺序排列。

(2) 一条英文词有几个同译名时,在译名之间以逗号“,”分开。

(3) 一条英文词有几种不同意义时,用符号(1);(2);(3)加以区分。

(4) 圆括号()里的字是注释,方括号[]里的字在使用时是可以省略的。

A

- Å** 埃(Angström 波长单位, 1 埃 = 10^{-10} 米)
- Abbe number** 阿贝数, 色散系数
 ~ 's sine condition 阿贝正弦条件
- aberration** 象差, 光行差
 ~ effect 光行差效应
- ablating lamp** 已排气的灯, 封离的灯
- abnormal cathode fall** 异常阴极位降
 ~ glow discharge 异常辉光放电
- abnormality** 异常, 反常
- abridged spectrophotometer** 滤色分光光度计
 ~ spectrophotometry 滤色分光光度测量, 滤色分光光度学
- abscissa** 横座标
 ~ axis 横座标轴
- absolute brightness threshold** 绝对亮度阈
 ~ luminance threshold 绝对发光率阈
 ~ scale of temperature 绝对温标(K)
 ~ sensitivity 绝对灵敏度
 ~ temperature 绝对温度
- absolutely calibrated detector** 绝对定标探测器
- absorbance** 吸收系数, 消光系数
- absorbed dose** 吸收剂量
 ~ photon 吸收光子
- absorbing filter** 吸收滤光器
- ~ gas 吸收气体
 ~ layer 吸收层
- absorptance** 吸收比
- absorption band** 吸收谱带
 ~ cell 吸收室, 吸收盆
 ~ characteristic 吸收特性
 ~ coefficient 吸收系数
 ~ cross-section 吸收截面
 ~ curve 吸收曲线
 ~ discontinuity (光谱)吸收跃变
 ~ edge (光谱)吸收限
 ~ factor (光谱)吸收因子
 ~ limit (光谱)吸收限
 ~ line 吸收谱线
 ~ of light 光的吸收
 ~ of quanta 量子吸收
 ~ of the atmosphere 大气的吸收
 ~ spectrometry 吸收光谱术
 ~ spectroscopy 吸收光谱学
 ~ spectrum 吸收光谱
- absorptive power, absorptivity** 吸收能力, 吸收率
- a.c. arc** 交流电弧
- a.c. arc lamp** 交流电弧灯
- accelerated life test** 加速寿命试验
- acceleration** 加速, 加速度
- accent lighting** 重点照明, 效果照明
- acceptance test** 验收试验
- acceptor level** 受主能级
- accessory** (1) 附件, 零件; (2)

- 添加的, 附属的
- accommodate** 调节
- accommodation** (1) 调节, 适应;
(2) 供应
- accuracy** 准确度, 精确度
- accurate** 准确的, 精确的
- acetone** 丙酮(CH_3COCH_3)
- achromat** 消色差透镜
- achromatic** 消色差的
- ~ **colour** 消色差颜色
- ~ **colour place, achromatic point** 消色差颜色点
- ~ **sensation** 消色差感觉
- acid** 酸, 酸性的
- ~ **etch** 酸洗
- ~ **-proof** 耐酸的
- ~ **-resistant** 耐酸的, 抗酸的
- a.c. powered lamp** 交流供电的灯
- acrylic glass** 丙烯酸玻璃
- acting-area (spot) lighting** 舞台前台(聚光)照明
- actinic radiation** 光化辐射
- actinity** 光化性, 活性
- actinometrical measurement** 光强测定学, 曝光测定学
- action of light** 光的作用, 光的效应
- ~ **spectrum** (荧光粉) 激发光谱
- activate** (1) 激活, 活化; (2) 触发
- activated electrode** 激活电极
- ~ **phosphor** 激活荧光粉
- activation** 激活作用, 活化作用
- ~ **by reduction** 还原激活
- ~ **center** 激活中心
- ~ **energy** 激活能, 活化能
- ~ **of phosphor** 荧光粉激活
- activator** 激活剂, 活化剂
- ~ **concentration** 激活剂浓度
- active** (1) 有效的; (2) 激活的, 活化的; (3) 放射性的
- ~ **constituent** 有效成分
- ~ **current** 有功电流, 有效电流
- ~ **emitting material** (电子) 活性发射材料
- ~ **material** 活性材料, 发射材料, 激活剂
- ~ **metal brazing** 活性金属封接
- ~ **power** 有功功率
- ~ **resistance** 有效电阻, 有效阻抗
- ~ **surface** 活性表面
- activity** (1) 活性, 激活性; (2) 活度, 激活性; (3) 放射性
- ~ **of cathode** 阴极激活性
- actual life** 有效寿命, 实际寿命
- adapt** 适应
- adaptation** 适应性
- ~ **level** (1) 适应水平, 适应能级; (2) 适应电平
- ~ **luminance** (视觉) 亮适应性
- adapter** (1) 适配器, 转接器; (2) 附加器, 拾音器
- adapting luminance** (视觉) 亮适应性
- adaptive colour shift** 适应性颜色位移
- adaptometer** 适应性测量计

- additional exposure** 辅助曝光
 ~ **lighting** 辅助照明
- additive colour mixture** 加法调色, 加色法
 ~ **complementary colour** 加法互补色
 ~ **error** 附加误差
- additivity law, law of photometric summation, law of proportionality (additivity)** 亮度相加定律
- adhesion** 粘附, 附着
adhesive (1) 粘附的, 附着的;
 (2) 胶合剂, 粘合剂
- adiabatic** 隔热的, 绝热的
- adjustable spot lamp** (1) 可调聚光灯; (2) 车灯
- adjusting disk** (曝光表) 调节盘
- adjustment cover** (光谱仪器的) 调节盖
 ~ **error** 调节误差
 ~ **for illumination** (1) 照明调节; (2) 照度调整
 ~ **lamp** 校准用灯
- admissible burning position** (灯的) 允许燃点位置
- admixture** (1) 掺和; (2) 混合物
- advance** (1) 超前; (2) 先进, 前进; (3) 预先
- advanced ignition** (荧光灯) 预热启动
- advertising lighting** 广告照明
 ~ **sign** (1) 广告灯; (2) 广告标志
- aerodrome beacon** 机场(灯光)信标
- aeronautical beacon** 航空信标
- ~ **ground light** 航空地面灯光标志
- afterglow** 余辉
 ~ **duration** 余辉持续时间
 ~ **time** 余辉时间
- afterimage** 余像, 残像
- age** (1) 使用期限, 寿命; (2) 老化; (3) 灯老炼
- aged lamp** (测光前) 已老炼的灯
- ageing(aging)** (1) 老炼; (2) 老化
 ~ **condition** 老炼规范, 老炼条件
 ~ **rack** 老炼台, 老炼架
 ~ **rate** 老化速率
 ~ **test** (1) 老化试验; (2) 老炼
- agreeable luminous environments** 适宜的照明环境
- aid** (1) 设备, 工具; (2) 辅助装置
- aided** 辅助的, 半自动的
- aim(ing) of head lamps** (汽车) 前灯对焦
- airborne lighting** 飞机照明
- air conditioner** 空调设备
- air-cooled lamp** 风冷式的灯
- aircraft navigation lights** 飞机导航灯
- air discharge** 空气放电
 ~ **drying** 空气干燥
- airfield lighting** 机场照明
- air filter** 空气过滤器
 ~-**free** 无空气的, 已抽空的
 ~ **gap** 空气隙, 火花隙
 ~ **gauge** 气压计
- air-glass surface** 空气-玻璃界面
- airhandling fitting, ventilated**

Lighting fitting 通风灯具
air-operated 气动的
 ~ **proof** 不漏气的, 密封的
 ~ **pump** 抽气泵, 真空泵
airport beacon 机场信标
 ~ **lighting** 机场照明
 ~ **lamp** 机场停机坪照明
 ~ **runway light** 机场跑道灯
air purifier ozone lamp (空气净化用)臭氧灯
 ~ **route beacon** 导航灯
 ~ **-tight** 气密的, 不漏气的
airtightness 气密性
air-tight seal 气密封接
 ~ **traffic sign** 空中交通指挥信号
albedo 反射率, 漫反射系数
alcohol (1) 醇(ROH); (2) 乙醇, 酒精(C₂H₅OH)
alight (发光的)灯, (点着的)灯
alignment (1)调整, 校直; (2)对准
 ~ **of headlights** (汽车)前灯对焦
alkali(alcali) 碱
 ~-**resistant** 耐碱的
alkaline earth halophosphate phosphor 碱土卤磷酸盐荧光粉
 ~-**metal-vapour lamp** 碱金属蒸气灯
 ~ **photocell** 碱金属光电池
alkalinity (1)碱性; (2)碱度
all-glass construction 全玻璃结构
allowed transition 容许跃迁

alloy 合金
all-plasting fitting 全塑料灯具
alternating comparison method 交替比较法
 ~ **current arc** 交流电弧
 ~ **current arc lamp** 交流电弧灯
 ~ **current powered lamp** 交流电源灯
 ~ **irradiation** 交变照射
 ~ **light** 交变光
alternation 半周期
alumina 氧化铝(Al₂O₃)
aluminize 敷铝, 铝化, 镀铝
alundum 氧化铝, 刚玉
amalgam fluorescent lamp 汞齐荧光灯
 ~ **pellet** (大功率荧光灯的)汞齐片
ambient 周围的, 环境的
 ~ (natural)cooling 自然冷却
 ~ **light** 背景光
 ~ **noise** 环境噪声
 ~ **temperature** 环境温度, 室温
ametropia 视觉缺陷, 屈光不正
ametropic eye 屈光不正的眼睛
amount of residual gas (灯内)残存气体量
amperite (1)镇流器; (2)稳流灯; (3)限流器
amplification (1)放大; (2)放大系数
 ~ **of light** 光的放大
amyl-acetate lamp 醋酸戊酯灯
analog circuit 等效电路, 模拟电路

- analysing prism** 分析棱镜
analyser (1) 分析仪; (2) 检偏振镜
analytical pure (A. P.) 分析纯
ANBS (The American National Bureau of Standards) 美国国家标准局
anchor 支撑圈, 支架
angle lighting fitting 定向照明灯具
 ~ of adjustment (聚光灯的) 调整角度, 定位角度
 ~ -of-approach light (机场) 着陆指示灯
 ~ of beam 光束发射角
 ~ of cut-off (灯具的) 遮挡角, 保护角
 ~ of deflection 偏转角
 ~ of diffusion 漫射角
 ~ of divergence 发射角, 发散角
 ~ of incidence 入射角
 ~ of inclination (燃点位置) 倾角
 ~ of lag 滞后角
 ~ of lead 超前角
 ~ of observation 观察角
 ~ of reflection 反射角
 ~ of refraction 折射角
 ~ of scattering 散射角
angular 角的
 ~ aperture 角孔径
 ~ coordinates 角座标
 ~ dimension 辐射角度
 ~ dispersion 角色散
 ~ field 视[角]场
anhydride 酸酐
anhydrous 无水的
anion 阴离子
anisotropy 各向异性
anneal 退火, 缓冷
annular cathode 环形阴极
 ~ screen 环形屏蔽
anodal 阳极[的]
anode 阳极
 ~ bar 阳极杆
 ~ cap 阳极帽, 阳极罩
 ~ characteristic 阳极特性
 ~ current 阳极电流
 ~ dark space 阳极暗区
 ~ drop, anode fall 阳极位降
 ~ erosion 阳极腐蚀法
 ~ glow 阳极辉光
 ~ load 阳极负载
 ~ potential 阳极电位
 ~ region 阳极区域
 ~ sheath 阳极鞘层
 ~ space 阳极区域
 ~ sputtering 阳极溅散
 ~ terminal (1) 阳极引线; (2) 阳极端
anode-to-cathode distance 极间(阳极-阴极)距离
anodized aluminium reflector, anodized mirror 阳极氧化处理的铝反光镜
anomaloscope 色盲镜(测定色异常的仪器)
anomalous cathode fall, abnormal cathode fall 异常阴极位降
 ~ colour vision 视觉异常
 ~ dispersion 反常色散
 ~ trichromatism 部分色盲

- ANSI (The American National Standard Institute)** 美国国家标准协会
- anterior (eye) chamber** (眼球) 前房
- anti-aircraft fitting** 防空灯具
- ~ -collision lights (飞机) 防撞灯
 - ~ -dazzle lamp (汽车) 无眩光前灯
 - ~ -dazzle glass 防眩光玻璃
 - ~ flare illumination 无反射照明
 - ~ -glare goggle 防眩光眼镜
 - ~ -interference capacitor 抗干扰电容
- antimony-caesium photocathode** 铯-铊 (Cs₃Sb) 光电阴极
- antiparallel coupling** 反并联电路, 双工联接电路, 逆联
- anti-reflecting coat** 防反射膜
- ~ -Stokes 反斯托克斯(效应)
 - ~ -vibration mounting 耐振支架
- aperture angle** (1) 孔径角; (2) 视场角, 视角
- ~ diaphragm 孔径光阑
 - ~ limitation 孔径极限
 - ~ plate 带孔板, 带孔板极
 - ~ ratio, F-number, relative aperture 孔径比, F数, 相对孔径, 光圈
 - ~ stop 孔径光阑
- Apiezon** 阿匹松(真空脂)
- APLE (The Association of Public Lighting Engineers)** 公共照明工程师协会
- apostilb (asb)** 阿熙提(亮度单位)
- apparent brightness** 表观亮度
- ~ current 视在电流
 - ~ power 视在功率
 - ~ resistance 视在电阻, 视在阻抗
- appraisal of glare** 眩光评价
- ~ of lighting 照明效果评价
- approach fixture** (飞机) 返航导航灯, 进场灯, 着陆灯
- ~ light (飞机) 返航灯
 - ~ lighting (飞机) 着陆照明
 - ~ lighting fitting, approach searchlight (飞机) 着陆照明灯
- apron floodlight** 停机坪泛光照明, (舞台前) 泛光照明
- AQL (acceptable quality levels)** 合格质量等级
- approximation** 近似, 近似值
- aquadag** 石墨乳, 胶体石墨
- ~ coating 胶体石墨涂层
- aqua regia** 王水
- aqueous humor** (眼球) 房水
- ~ solution 水溶液
- araldite** 环氧树脂
- arc** 电弧, 弧光
- arc-back** 逆弧
- ~ behaviour 电弧特性
 - ~ cathode 阴极电弧
 - ~ centre 电弧中心
 - ~ chamber 电弧管, 电弧腔
 - ~ characteristic 电弧特性
 - ~ column 电弧柱
 - ~ discharge 弧光放电, 电弧放电

- ~ distribution 电弧分布
 ~ drop 电弧位降
 ~ -drop losses 电弧位降损耗
 ~ excitation 电弧激发
 ~ failure 熄弧
 ~ formation 电弧形成
 ~ gap 弧隙
 ~ hissing 电弧噪音
 architectural appearance 建筑外观
 ~ lighting 建筑照明
 arc ignition 电弧的触发, 电弧的点火
 ~ instability 电弧的不稳定性
 ~ lamp 弧光灯
 ~ lamp carbon 碳弧灯
 ~ lamp projector 弧光放映灯
 ~ length 电弧长度
 ~ light 弧光, 弧光灯
 ~ lighting 弧光照明
 ~ luminance 电弧发光率
 ~ migration 电弧移动
 ~ noise 电弧噪音
 ~ spectrum 电弧光谱
 ~ stability 电弧稳定性
 ~ stabilization magnet 稳弧磁铁
 ~ temperature 电弧温度
 ~ temperature profile 电弧温度轮廓
 ~ transmitter 电弧式发射机
 ~ voltage 电弧电压
 area 面积, 区域
 ~ floodlighting 大面积泛光照明
 ~ lighting 大面积照明
 ~ of illumination 受照面
 ~ of the entrance pupil 人瞳面积
 argon arc 氩弧
 ~ clean-up (灯内) 氩的逐渐消失
 ~ spectral lamp 氩光谱灯
 armoured glass (灯具的) 防护玻璃
 arrange 安排, 装置, 装配
 arrangement of fitting 灯具配置
 ~ of mirrors 反光镜配置
 ~ of source 光源配置(安排)
 arrow torch 方向指示灯, 信号灯, 标志灯
 artificial daylight 人造昼光
 ~ eye 人工眼
 ~ interior lighting 人工室内照明
 ~ light 人工光
 ~ lighting 人工照明
 ~ lighting of interiors 人工室内照明
 ~ light source 人造光源
 ~ pupil 人工瞳孔模拟
 ~ sky 人造天空模拟
 artistic lighting 艺术照明
 asbest 石棉
 asbestos 石棉
 aselective receptor 非选择性辐射接收器
 aspect ratio 纵横比
 assessment of glare 眩光评价
 assisted pedal bicycle lighting 轻便摩托车照明

- astigmatism 象散性, 象散现象, 散光
- Aston dark space, primary dark space (气体放电的) 阿斯顿暗区
- asymmetrical intensity distribution 非对称光强分布
- ~ lighting fitting, asymmetric lighting fitting 非对称灯具
- ~ light source 非对称光源
- asymmetric lighting fitting 非对称灯具
- ~ projector 非对称投光灯(聚光灯)
- atmospheric absorption 大气吸收
- ~ pressure 大气压 (atm)
- ~ refraction 大气折射
- atom 原子
- atomic-absorption spectrophotometer 原子吸收分光光度计
- atomic line radiation 原子线状辐射
- ~ spectrum 原子光谱
- attenuate 衰减
- attenuation filter 减光器
- aurora borealis 北极光
- autocollimating spectrograph 自动准直摄谱仪
- autocollimator 自动准直仪
- automatic bulb flowing machine 自动吹泡机
- ~ coiling machine 自动绕丝机
- ~ exposure control 自动曝光控制
- ~ winding machine 自动绕丝机
- automobile lighting 汽车照明
- automount 自动绕丝机
- auxiliary discharge 辅助放电
- ~ electrode 辅助电极
- ~ lamp 辅助灯
- ~ lens 附加透镜
- ~ spark gap 辅助火花隙, 辅助放电器
- ~ vacuum 辅助真空
- available light 可供使用的光
- avalanche photodiode 雪崩光电二极管
- average illuminance 平均照度
- ~ life 平均寿命
- aviation ground light 机场地面信号灯
- ~ ground lighting 机场地面照明
- ~ lighting 航空照明
- avogadro's number 阿伏伽德罗常数
- axial 轴向的, 轴的
- axial ray 近轴光线
- ~ symmetry 轴对称
- axis 轴 [线]
- azimuth 方位
- azimuthal 方位角的

B

- baby spot** 超小型聚光灯
back focal plane 后焦点
 ~ -diffusion 反向扩散
 ~ -discharge 反向放电
backfire 回火, 逆弧
back focus 后焦点
background (1) 本底; (2) 背景
 ~ brightness 背景亮度
 ~ illumination 背景照明
 ~ radiation 背景辐射
back light 后照光, 逆光
 ~ -light blinder (汽车) 后信号灯遮光片
 ~ lighting 背景照明, 逆光照明
 ~ projection 背面投光, 逆投射
backing pump 前级泵
back scattering 反向散射
 ~ -up lamp, back-light 后照灯, (汽车)倒车灯
 ~ - wall (photovoltaic) cell 后效应电池, 光生伏打电池
bactericidal action spectrum 有效杀菌光谱
 ~ effect curve 有效杀菌(光谱)曲线
 ~ lamp, germicidal lamp 杀菌灯
bake 烘烤
bakelite 胶木
bake out (1) 烘烤; (2) 退火
baking 烘烤
 ~ oven 烘箱
balancing filter 平衡滤光器
ballast 镇流器
 ~ hum 镇流器蜂音
 ~ lamp 镇流灯, 阻抗灯(用于稳定气体放电灯)
ballistic galvanometer 冲击电流计
ball of fire 电弧辉点
 ~ mill 球磨机
 ~ mirror 球面镜
Balmer series 巴尔末系
band pass filter 带通滤波器
 ~ spectrum 带状光谱
 ~ structure (能)带结构
 ~ width 谱带宽度
bank (1) 组合; (2) 排
bar (1) 巴(压强单位); (2) 杆; (3) 条, 带
bare bulb 透明玻壳
 ~ fluorescent lamp (1) 未涂(保护层的)荧光灯; (2) 无…荧光灯
 ~ lamp (1) 不带(保护层, 漫射层)的灯泡 (2) 无…灯泡; (3) 裸灯
barite, barium sulphate 重晶石, 钡白, 硫酸钡
barium (Ba) 钡
 ~ -aluminate impregnated cathode 钡酸钡浸渍阴极
 ~ carbonate 碳酸钡 ($BaCO_3$)
 ~ film cathode 钡膜阴极
 ~ tungstate 钨酸钡 ($BaWO_4$)

- barometer** 气压计
- barrel distortion** 桶形失真, 桶形畸变
- ~ **inspection lamp** 轴身检验灯
- ~ **shutter** (放映机) 滚筒遮光板
- barrier layer** 阻挡层
- ~ **-layer effect** 阻挡层效应
- ~ **-layer photocell** 阻挡层光电池
- ~ **-layer photoeffect** 阻挡层光电效应
- bar-shaped discharge lamp** 管形放电灯
- base** (1) 灯座, 插座; (2) 基体
- ~ **length** (等离子区的) 基线长度
- ~ **up** (灯安装位置) 灯头朝上
- BASEEFA** (British Approvals Service for Electrical Equipment in Flammable Atmospheres) 英国电气设备(在易燃气体中的) 审查机构
- base lighting** 基础照明, 基本照明
- basic gas** 基本气体, 主要[充入]气体
- ~ **radiance** 基本辐射
- ~ **stimulus** 基础刺激
- bathroom lighting** 浴室照明
- battery lamp** 手电灯, 电池灯
- Baume degree** (Bé) 波美度(液体比重)
- bayonet base** 卡口灯座
- ~ **cap** 卡口灯头
- ~ **socket** 卡口灯座
- BBL (planckian locus, Black body locus)** 普朗克式轨迹, 黑体轨迹
- beacon, beacon light, lighthouse beacon** 灯塔, 标灯
- beaded screen** 微粒银幕, 投影屏幕
- beading** (1) 烧玻璃; (2) 玻璃熔接
- beaded seal (graded seal)** (钨杆-玻璃) 过渡封接
- beam** 光束, 射束, 射线
- ~ **angle (beam width)** 射束锥角(射束水平宽度)
- ~ **chopper** 遮光器, 光束斩波器
- ~ **convergence** 光束会聚
- ~ **cross section** 光束截面
- ~ **direction** 光束方向, 辐射方向
- ~ **focusing** 光束聚焦
- ~ **of incidence** 入射光束
- ~ **of light** 光束
- ~ **splitter** 光束分离器
- ~ **spread** (1) 光束宽度; (2) 辐射范围
- bearing** (1) 方向, 方位; (2) 定方位; (3) 支撑; (4) 轴承
- beat frequency** 拍频, 差频
- Bechstein photometer** 贝希斯坦光度计
- Beck arc lamp** 贝 克电弧灯(碳弧灯)
- bed-lighting fitting** (病房) 床头灯具
- ~ **-room fitting** 卧室灯具

- Beer's law** 比尔(溶液吸收)定律
belt lens 带形纹透镜
bench 工作台, 座
 ~ **floodlight** 工作台泛光灯
 ~ **photometer** 台式光度计
Benham's top 本哈姆光学圆片(用于色感试验)
Bezold-Brücke effect (phenomen) 贝措尔德-布吕克效应(现象)
biconcave lens 双凸透镜
biconvex lens 双凹透镜
bicycle lighting 自行车照明(灯)
bidirectional runway light 双向飞机跑道灯
bifilar suspension (白炽灯中)双丝悬挂
bilaterral switch 双向开关
bilux lamp 双灯丝汽车前灯
biplane type filament 双平面式灯丝, 双排丝
bimetallic contact 双金属片接点
 ~ **strip** 双层金属片
 ~ **wire** 双金属丝; 镀铜的铁镍线; 镀铜线
binary 双重的, 二元的, 二进制的
 ~ **collision** 二元碰撞
bindr (配制荧光粉浆用)粘合剂
binocular depth perception 双景深感觉
 ~ **fusion** 双目协调
 ~ **observation** 双眼观察
 ~ **vision** 双目视觉
biological effect (辐射的)生物效应
 ~ **effect curve** 生物效应曲线
bioluminescence 生物发光, 生物磷光
bipin cap 双插脚灯头
biplane filament arrangement (聚光灯)双排灯丝结构
bipolar cells (眼睛的)双极细胞
bipost base 双插销灯座
birefringence 双折射
birefringent crystal 双折射晶体
black and white projection 黑白投影
 ~ **body** 黑体, 黑体辐射器
 ~ **-body locus** 黑体轨迹
 ~ **-body radiation** 黑体辐射
 ~ **-body radiator** 黑体辐射器
blackening 玻壳发黑
 ~ **of lamp bulbs** 玻壳黑化
black glass (紫外线灯)黑玻璃
 ~ **lamp** 黑光灯
 ~ **-light lamp** 黑光灯
 ~ **off pressure** 极限压强
 ~ **out** (灯光)渐暗
blackout lamp 渐暗灯
bladed shutter 叶状光闸
blank space 真空, 空间
blaze angle [阶梯光栅] 反射角
 ~ **wavelength** [阶梯光栅] 反射波长
blended colour 混合色, 杂色
 ~ **installation** 混光照明设施

- ~ light 混合光
 ~ light lamp 复合灯
 ~ -light street lighting lantern
 街道混光(照明)灯具
 blending series (光色)混合次序
 blind current 无功电流
 blinding glare 眩光, 眩目性
 blind power, reactive power 无功功率
 ~ spot (眼睛的)盲点
 blinking 闪烁
 ~ light 间歇照明, 闪烁光
 block diagram 方框图
 blondel (apostilb, asb) 阿熙提
 bloom 光晕, 光圈
 ~ light 晕光
 blow 吹
 ~ by 漏气
 ~ hole 气孔
 ~ lamp 喷灯
 blower cooling 强迫风冷
 blowing (1)着火, 发火; (2)吹制
 blue blindness 蓝色盲
 ~ - coloured silica gel 蓝色硅胶(吸潮用)
 ~ content (光色中的)蓝光成分
 ~ flash lamp 蓝色闪光灯
 ~ glass bulb 蓝色玻壳
 ~ of the sky 天蓝色
 ~ printing, photoprinting 晒蓝图
 ~ -printing lamp 晒图灯
 ~ -printing mercury lamp 晒图(用)汞灯
 ~ -printing process 晒图过程
 ~ -tinted flash bulb 蓝色闪光灯泡
 body effect 人体效应
 ~ leakage 外壳漏电
 boiling point 沸点
 bolometer 热阻式测量计, 辐射热测定器
 ~ bridge 热阻式电桥
 Boltzmann's constant 玻耳兹曼常数
 bombardment 轰击
 bond, bonding (1) 粘合, 粘合剂; (2) 接头; (3) 焊接
 bonding material 粘接材料
 booster light (补光用)反光板
 ~ flash 辅助闪光[灯]
 boosting battery 升压电池 [组]
 borax 硼砂
 boron (B) 硼
 boundary (1) 边界; (2) 临界, 极限
 ~ condition (1) 边界条件; (2) 临界条件
 ~ light (机场)界限指示灯
 ~ wavelength 临界波长, 边界波长
 bowl 碗形灯罩
 Brackett series (氢光谱的) 布喇开系
 breakdown 击穿
 ~ probability 击穿几率
 ~ pressure 击穿压强
 ~ process 击穿过程
 ~ region 击穿区
 ~ test 击穿试验
 ~ voltage 击穿电压